



### Mode d'emploi NWZ-W202

©2009 Sony Corporation Printed in Malaysia

Pour afficher le mode d'emploi (fichier PDF)  
Ce mode d'emploi est également fourni sous forme de fichier PDF. Le mode d'emploi (fichier PDF) dans les langues suivantes est disponible sur la mémoire du lecteur : anglais/français/allemand/espagnol/italien/russe/chinois (simplifié)/chinois (traditionnel)/coréen/ukrainien/arabe/suédois/finnois/danois/norvégien/portugais/grec/turc/néerlandais/hongrois/tchèque/polonais/slovaque

- 1 Raccordez le lecteur à l'ordinateur à l'aide du support fourni.
- 2 Sélectionnez « démarrer » -> « Poste de travail (Ordinateur) » -> « WALKMAN NWZ-W202 » -> « Storage Media » -> « Operation Guide » -> « XXX\_NWZW202.pdf »\*.

\* Le nom de la langue apparaît à la place de « XXX ». Choisissez la langue de votre choix.



4-129-781-24(1)

# Qu'est-ce que la lecture en mode ZAPPIN ?



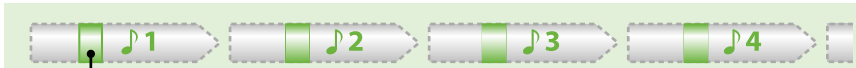
Le mode ZAPPIN permet de lire des extraits de manière séquentielle et pour une durée prédéfinie.

#### Lecture normale



Passage en mode ZAPPIN.

#### Lecture en mode ZAPPIN



Courts extraits de pistes facilement identifiables (par exemple, le passage le plus mélodique ou le plus rythmé)  
La durée de lecture des extraits en mode ZAPPIN peut être réglée sur « Short » ou « Long ».

Retour en mode de lecture normal et reprise de la lecture de la piste en cours depuis le début.

#### Lecture normale



Reportez-vous à la section « 3 Lecture de musique » pour obtenir davantage d'informations sur le fonctionnement.

# A propos des logiciels compatibles

### Windows Media Player 11

Windows Media Player permet d'importer des données audio de CD et de transférer ces données vers le lecteur. Lorsque vous utilisez des fichiers audio WMA protégés par des droits d'auteur, utilisez ce logiciel. Windows Media Player 11 n'analyse pas les trames sonores des pistes en cours de transfert. L'efficacité du mode ZAPPIN ne sera donc pas optimale puisque les extraits les plus mélodiques ou rythmés des pistes ne seront pas identifiés.

Windows Media Player 11 n'est pas inclus avec le lecteur. Fichiers pouvant être transférés : musique (MP3, WMA)  
Vous pouvez télécharger Windows Media Player 11 à partir de « Poste de travail (Ordinateur) » -> « WALKMAN NWZ-W202 » -> « Storage Media » -> « PC\_Application\_Software » -> « WMP11\_Download » après avoir raccordé le lecteur à l'ordinateur à l'aide du support fourni. Vous pouvez également télécharger Windows Media Player 11 sur le site Web suivant : <http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/download/default.asp>  
Pour plus d'informations sur le fonctionnement, reportez-vous à l'Aide du logiciel ou visitez le site Web suivant : <http://www.support.microsoft.com/>

### Content Transfer

Content Transfer permet de transférer de la musique d'un ordinateur vers le lecteur par simple glisser/déposer. Vous pouvez utiliser l'Explorateur Windows ou iTunes pour glisser/déposer des données vers Content Transfer.

Si vous transférez des pistes à l'aide de Content Transfer, les passages les plus mélodiques et rythmés seront reconnus par la fonction 12 TONE ANALYSIS et utilisés lors de la lecture en mode ZAPPIN. Toutefois, la fonction 12 TONE ANALYSIS nécessite du temps, le transfert sera donc plus lent. Vous pouvez régler la fonction 12 TONE ANALYSIS sur « Automatique », « Toujours en MARCHE » ou « ARRÊT » avant le transfert. Pour transférer les pistes plus rapidement, réglez-la sur « ARRÊT ». Pour obtenir davantage d'informations sur le fonctionnement, reportez-vous à l'Aide du logiciel. Fichiers pouvant être transférés : musique (MP3, WMA, AAC\*)  
\* Les fichiers DRM ne sont pas compatibles.

### Logiciel fourni

- Content Transfer (1)  
Ce logiciel est inclus avec le lecteur.

### Lecture des extraits les plus mélodiques et les plus rythmés

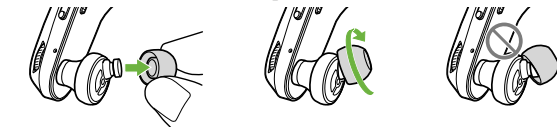
Lorsque vous transférez des pistes à l'aide du logiciel Content Transfer et que vous réglez la fonction 12 TONE ANALYSIS sur « Automatique » ou « Toujours en MARCHE », les informations relatives aux passages les plus identifiables en termes de mélodie et de rythme seront détectées et ajoutées à chaque piste. Les extraits les plus mélodiques et rythmés de chaque piste peuvent ensuite être lus dans l'ordre en mode ZAPPIN. Le logiciel Content Transfer est inclus avec le lecteur. Pour plus d'informations sur l'installation de Content Transfer, reportez-vous à la section « Installation de Content Transfer » au verso.

# Vérification des accessoires fournis

- Ce lecteur (1)
- Support avec câble USB (1)
- Oreillettes (taille S, L) (fournies par paires)
- Etui (1)
- Mode d'emploi (ce manuel) (1)

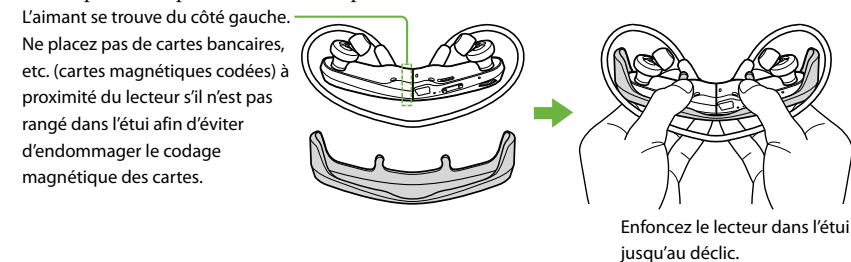
### Installation des oreillettes

A l'achat, des oreillettes de taille M sont installées (des oreillettes de tailles L et S sont également fournies). Pour profiter d'un son de meilleure qualité, changez la taille des oreillettes ou positionnez-les de sorte qu'elles soit installées de façon confortable dans vos oreilles. Lorsque vous changez les oreillettes, faites-les tourner pour bien les fixer sur le lecteur et éviter qu'elles ne se détachent et ne restent dans vos oreilles. En cas de détérioration, vous pouvez acheter des oreillettes en option (EP-EX1).

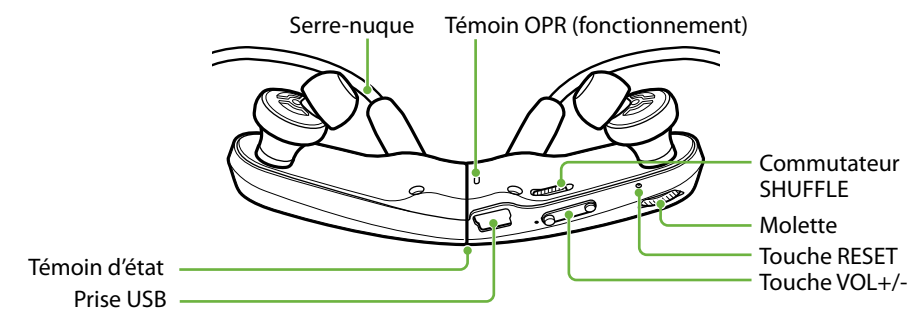


### Rangement du lecteur dans l'étui

Pour protéger le lecteur et éviter toute fuite magnétique, rangez le lecteur dans l'étui fourni lorsque vous le transportez ou que vous ne l'utilisez pas. L'aimant se trouve du côté gauche.

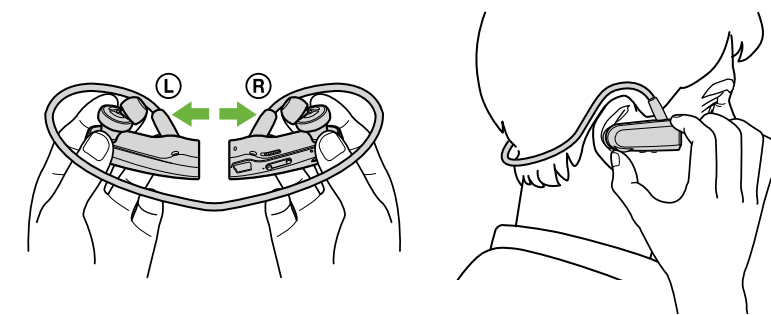


# Pièces et commandes



### Installation du lecteur sur vos oreilles

- 1 Saisissez les parties gauche (L) et droite (R) du lecteur.
- 2 Séparez les parties gauche et droite. Ces parties sont assemblées de manière magnétique.
- 3 Placez le serre-nuque à l'arrière de votre tête, puis placez les oreillettes dans vos oreilles.

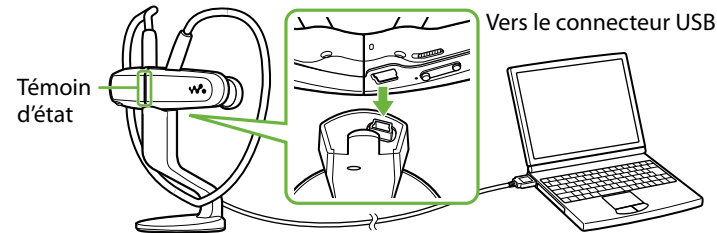


# 1 Préparation du lecteur

### Mise en charge du lecteur

A l'achat, commencez par charger le lecteur.

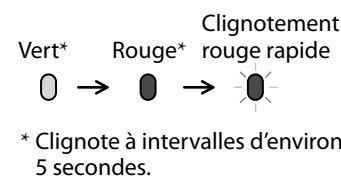
- 1 Raccordez le lecteur au support fourni.
- 2 Raccordez le câble USB du support à un ordinateur allumé. Si vous utilisez le lecteur pour la première fois ou si vous ne l'avez pas utilisé pendant une période prolongée, il peut s'écouler quelques minutes avant que la charge ne commence ou que le lecteur ne reconnaisse l'ordinateur. Si un écran vous proposant diverses actions apparaît, cliquez sur « Annuler ».



La charge commence. Le témoin d'état clignote lentement en cours de charge. Une fois la charge terminée, le témoin d'état arrête de clignoter et est éclairé faiblement alors que le lecteur est raccordé à l'ordinateur. Pour plus d'informations sur la durée de charge et l'autonomie de la batterie, reportez-vous à la section « Spécifications » au verso.

### Vérification de l'autonomie restante de la batterie

Le témoin OPR indique l'autonomie restante. Lorsque le témoin OPR est rouge, rechargez la batterie.



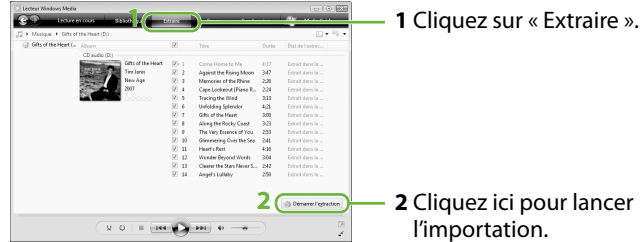
Lorsque la batterie est épuisée, le témoin OPR clignote rapidement en rouge et un bip long retentit. Le lecteur ne fonctionne plus.

# 2 Importation et transfert de musique

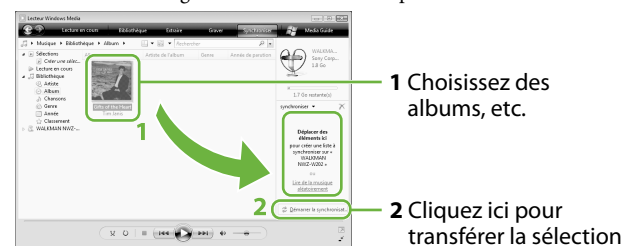
Vous pouvez transférer des pistes sur le lecteur depuis votre ordinateur à l'aide de Windows Media Player 11.

- 1 Importez des pistes de CD, etc., vers Windows Media Player 11 sur l'ordinateur.

Pour obtenir davantage d'informations sur l'importation de pistes de CD, etc., reportez-vous à l'Aide de Windows Media Player 11. Il n'est pas nécessaire d'importer de nouveaux des pistes déjà importées vers Windows Media Player 11.



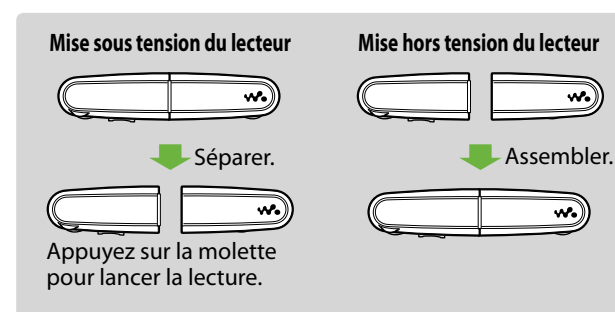
- 2 Raccordez le lecteur à l'ordinateur à l'aide du support.
- 3 Transférez des pistes de Windows Media Player 11 vers le lecteur. Le témoin d'état est très lumineux et clignote lors du transfert de pistes vers le lecteur.



### Conseils

- Reportez-vous également aux sections « Conseils sur le transfert de musique » et « Remarques sur le transfert de musique » au verso.
- Vous pouvez aussi transférer des pistes grâce à d'autres méthodes que l'utilisation de Windows Media Player 11. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation de Content Transfer » au verso.

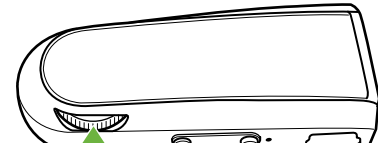
# 3 Lecture de musique



### Lecture normale

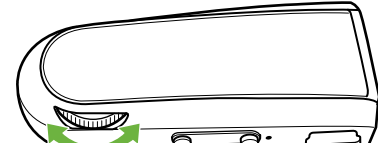


### Lecture de pistes



Appuyez sur la molette jusqu'au dé clic.

### Passage à la piste précédente/suivante

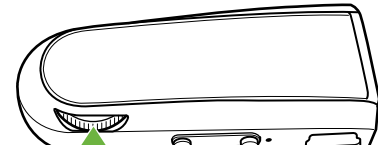


Faites tourner la molette à fond et rapidement vers ◀ (retour) ou ▶ (avance).

### Lecture aléatoire

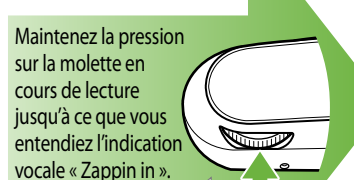
Faites glisser le commutateur SHUFFLE dans le sens de la flèche pour lire les pistes dans un ordre aléatoire.

### Interruption de la lecture



Appuyez sur la molette jusqu'au dé clic.

### Passage en mode ZAPPIN



Maintenez la pression sur la molette en cours de lecture jusqu'à ce que vous entendiez l'indication vocale « Zappin in ».

### Retour en mode de lecture normal



Appuyez sur la molette en mode ZAPPIN.

### Lecture en mode ZAPPIN



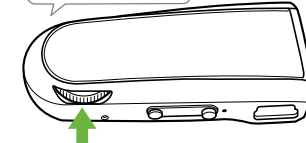
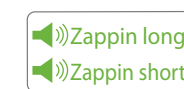
Le lecteur lit des extraits de pistes pendant environ 4 secondes. Si le passage le plus identifiable d'une piste n'est pas trouvé, la piste est lue au bout de 45 secondes environ après le début. Si la piste dure moins de 45 secondes environ, elle est lue à partir d'un point avant la fin.

### Passage à la piste précédente/suivante ou à la lecture aléatoire en cours de lecture ZAPPIN

Vous pouvez passer à la piste précédente/suivante ou lire les pistes dans un ordre aléatoire. Le fonctionnement est identique au fonctionnement en mode de lecture normal.

### Changement de la durée de lecture des extraits en mode ZAPPIN

La durée de lecture des extraits peut être réglée sur « Long » ou « Short ».



Maintenez la pression sur la molette jusqu'à ce que vous entendiez l'une des indications vocales.

### Pour interrompre complètement la lecture en cours de lecture ZAPPIN

Appuyez sur la molette pour revenir en mode de lecture normal, puis appuyez de nouveau sur la molette.



## Conseils sur le transfert de musique

Pour obtenir davantage d'informations sur l'utilisation de Windows Media Player 11, reportez-vous à l'Aide du logiciel ou visitez le site Web suivant : http://www.support.microsoft.com/

## Remarques sur le transfert de musique

- Lors du transfert de pistes de Windows Media Player 11 vers le lecteur, vous ne pouvez pas utiliser Content Transfer.
- Vous ne pouvez pas utiliser le lecteur lorsqu'il est raccordé au moyen d'un câble USB.
- Ne débranchez pas le câble USB tant que le témoin d'état est très lumineux et clignote. Sinon, les données en cours de transfert ou stockées sur le lecteur risquent d'être endommagées.
- Si vous transférez des pistes à l'aide de Windows Media Player 11, elles ne seront pas analysées par 12 TONE ANALYSIS. La fonction 12 TONE ANALYSIS est chargée avec Content Transfer, qui peut analyser la trame sonore des pistes.
- Vous ne pouvez pas supprimer les pistes transférées directement sur le lecteur. Lors de la suppression de pistes à partir du lecteur, utilisez le logiciel qui vous a servi à transférer les pistes ou l'Explorateur Windows.

## Conseils sur la lecture de musique

- Une fois la lecture de la dernière piste terminée, le lecteur reprend automatiquement la lecture à partir de la première piste et continue dans un ordre séquentiel.
- Par défaut, la durée de lecture des extraits de pistes est réglée sur « Zappin short ». Vous pouvez modifier ce réglage pour le faire passer à « Zappin long ».
- Si vous éteignez le lecteur en rassemblant les parties gauche et droite en cours de lecture ZAPPIN, le lecteur lancera la lecture en mode ZAPPIN lors de la prochaine mise sous tension lorsque vous démarrerez la lecture.
- Les pistes stockées sur le lecteur sont lues dans l'ordre des noms de fichiers ou de dossiers (par ordre alphabétique ou numérique). De même, dans la hiérarchie générale des fichiers et dossiers, les pistes de chaque dossier sont lues par ordre hiérarchique. Si vous renommez des fichiers ou dossiers sur le lecteur, l'ordre de lecture des pistes peut être modifié. Toutefois, les fichiers ou dossiers renommés sur le lecteur ne sont plus identifiés comme les fichiers ou dossiers portant le nom d'origine, de sorte que ces derniers sont retransférés sur le lecteur.

# A propos des autres opérations

## Réglage du volume

Réglez le volume à l'aide de la touche VOL+/- . Le volume peut être réglé selon 31 incréments, de 0 à 30. Le réglage par défaut est « 15 ». Si vous éteignez le lecteur ou interrompez la lecture avec le volume réglé sur « 0 », ce dernier sera automatiquement réglé sur « 1 » lors de la prochaine lecture.

## Limitation du volume (AVLS (Limite du volume))

Si l'option AVLS (Automatic Volume Limiter System) est activée, vous pouvez limiter le volume maximal pour éviter tout trouble auditif ou toute distraction et écouter la musique à un niveau de volume confortable. Par défaut, la fonction AVLS est désactivée.

- Rassemblez les parties gauche et droite pour mettre le lecteur hors tension.
- Séparez les parties gauche et droite.
- Maintenez la pression sur la molette pendant environ 5 secondes tout en appuyant sur la touche VOL+, jusqu'à ce que le témoin d'état s'allume. Le témoin d'état s'éteint lorsque vous relâchez la molette et la touche VOL+. Le témoin OPR clignote 2 fois en vert et la fonction AVLS est activée. Le volume est maintenu à un niveau modéré. Pour désactiver à nouveau la fonction AVLS, répétez les étapes 1 à 3. Lorsque la fonction AVLS est désactivée, le témoin OPR clignote 2 fois en rouge à l'étape 3.

## Installation de Content Transfer

Content Transfer permet de transférer des pistes d'un ordinateur vers le lecteur. Vous pouvez utiliser iTunes ou l'Explorateur Windows en glissant/déposant des pistes dans Content Transfer. Avant de transférer des pistes à l'aide d'iTunes ou de l'Explorateur Windows, installez Content Transfer sur votre ordinateur comme suit :

- Raccordez le lecteur à l'ordinateur à l'aide du support.

- Sélectionnez « démarrer » - « Poste de travail (Ordinateur) » - « WALKMAN NWZ-W202 » - « Storage Media », puis copiez le dossier « PC\_Application\_Software » sur votre ordinateur.

- Double-cliquez sur « ContentTransferInstaller.exe » dans le dossier « PC\_Application\_Software ». L'assistant d'installation de Content Transfer démarre. Installez Content Transfer sur votre ordinateur en suivant les instructions à l'écran.

## Utilisation de Content Transfer

Vous pouvez transférer des pistes à l'aide d'iTunes ou de l'Explorateur Windows en glissant/déposant des pistes dans Content Transfer.

### Remarques

- Content Transfer ne permet pas de transférer de pistes DRM sur le lecteur.
- Vous ne pouvez pas supprimer les pistes transférées directement sur le lecteur. Lors de la suppression de pistes à partir du lecteur, utilisez Content Transfer.

**Transfert de pistes à partir d'iTunes via Content Transfer**

Glissez/déposez les pistes que vous voulez transférer vers Content Transfer. Pour plus d'informations sur le fonctionnement d'iTunes, reportez-vous à l'Aide du logiciel.

### Remarque

- Pour obtenir davantage de détails sur les limitations de transfert de pistes à partir de iTunes, visitez les sites Web d'assistance à la clientèle (☞ « Sites Web d'assistance à la clientèle »).

**Transfert de pistes à l'aide de l'Explorateur Windows**

- 2 méthodes permettent de transférer des pistes à l'aide de l'Explorateur Windows :
  - Glissez/déposez les pistes que vous voulez transférer vers Content Transfer.
  - Glissez-déposez les pistes directement sur « Poste de travail (Ordinateur) » – « WALKMAN NWZ-W202 » – « Storage Media ».

### Remarques

- Les pistes transférées directement par glisser/déposer vers le lecteur ne sont pas analysées par 12 TONE ANALYSIS.
- Les dossiers jusqu'au 8<sup>ème</sup> niveau de « Storage Media » peuvent être reconnus.

## Formatage du lecteur

Si vous formatez le lecteur, toutes les données seront supprimées et tous les réglages réinitialisés à leurs valeurs par défaut.

### Remarques

- Le formatage ne peut être effectué que lorsque le lecteur n'est pas en mode de lecture.
- Si le témoin OPR s'allume en rouge en raison d'une faible autonomie de la batterie, le lecteur ne peut pas être formaté.
- Toutes les données enregistrées sur le lecteur seront supprimées.
- Le logiciel Content Transfer inclus avec le lecteur sera également supprimé. Si besoin, téléchargez Content Transfer sur le site Web d'assistance à la clientèle.

- Rassemblez les parties gauche et droite pour mettre le lecteur hors tension.
- Séparez les parties gauche et droite.
- Maintenez la pression sur la molette pendant environ 15 secondes jusqu'à ce que le témoin d'état clignote rapidement. Relâchez la molette. Le témoin OPR s'allume en rouge.

- Faites tourner la molette dans les 30 secondes après que le témoin OPR s'est allumé en rouge.

Le témoin d'état s'éteint. Le témoin OPR s'allume alternativement en vert et en rouge chaque fois que vous tournez la molette.

- Appuyez sur la molette lorsque le témoin OPR est allumé en vert. Le témoin OPR clignote rapidement en vert et le formatage est exécuté. Lorsque le témoin OPR s'éteint, le formatage est terminé. Si vous appuyez sur la molette alors que le témoin OPR est allumé en rouge, ou si le délai de 30 secondes est écoulé, le formatage est annulé.

## Mise à niveau du micrologiciel du lecteur

Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel du lecteur, afin d'ajouter de nouvelles fonctionnalités au lecteur. Pour obtenir davantage d'informations sur la dernière version du micrologiciel et son installation, visitez le site Web d'assistance à la clientèle.

- Téléchargez le programme de mise à jour sur votre ordinateur à partir du site Web.

- Raccordez le lecteur à l'ordinateur à l'aide du support, puis lancez le programme de mise à jour.

- Suivez les instructions à l'écran pour mettre à jour le micrologiciel du lecteur.

**Affichage des informations sur le lecteur**

Avant de mettre à jour le micrologiciel, vérifiez les informations sur le lecteur, telles que le modèle, etc. Pour trouver ces informations, raccordez le lecteur à l'ordinateur à l'aide du support, puis ouvrez le fichier « information.txt » dans « Poste de travail (Ordinateur) » – « WALKMAN NWZ-W202 ».

## Enregistrement de votre produit

Pour faciliter l'assistance à la clientèle, par exemple dans le cas du service de mise à jour logicielle, veuillez enregistrer votre produit.\*<sup>1</sup> Ouvrez le dossier correspondant à votre pays/région dans le dossier « Poste de travail (Ordinateur) » – « WALKMAN NWZ-W202 » – « Storage Media » – « Support », puis double-cliquez sur « Customer\_Registration\_XX ».\*<sup>2</sup>

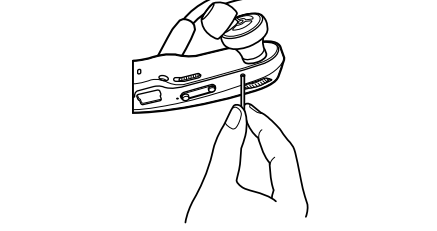
<sup>\*1</sup> Pour l'enregistrement de votre produit, vous avez besoin du numéro série fourni avec le lecteur. Ce numéro est indiqué sur la face arrière du lecteur.

<sup>\*2</sup> Les lettres « XX » sont remplacées par les initiales du pays.

# Dépannage

Si le lecteur ne fonctionne pas normalement, reportez-vous aux instructions suivantes pour résoudre le problème.

- Recherchez les symptômes correspondant à votre problème la section « Symptômes et solutions », puis essayez de recourir aux solutions conseillées.
- Raccordez le lecteur à l'ordinateur à l'aide du support afin de recharger la batterie.
- Appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu, etc., uniquement lorsque la lecture est arrêtée. Si vous appuyez sur la touche RESET pendant que le lecteur fonctionne, les données enregistrées et les réglages du lecteur risquent d'être supprimés.



- Consultez les informations relatives à ce problème sur les sites Web d'assistance à la clientèle (☞ « Sites Web d'assistance à la clientèle »).

- Si les conseils donnés ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

## Symptômes et solutions

**Le lecteur ne parvient pas à recharger la batterie.**

- Le lecteur n'est pas raccordé correctement au support fourni.
  - Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.
  - Utilisez le support fourni.
- La batterie est rechargée dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.
  - Procédez à la charge de la batterie à une température ambiante comprise entre 5 °C et 35 °C.
- L'ordinateur est hors tension.

- Mettez l'ordinateur sous tension.
- Vousz ordinateur est passé à l'état de veille ou d'hibernation.
- Rétablissez l'état de fonctionnement normal de votre ordinateur.

- Si le symptôme rencontré ne correspond à aucun des symptômes ci-dessus, appuyez sur la touche RESET, puis rebranchez le câble USB.

**Le lecteur se charge très rapidement.**

- Si la batterie que vous rechargez est déjà presque pleine, elle mettra alors peu de temps à se recharger complètement.

**Le lecteur ne fonctionne pas.**

- Les parties gauche et droite du lecteur sont jointes.
- Séparez-les et appuyez sur la molette.
- L'autonomie de la batterie est insuffisante.

- Rechargez la batterie en raccordant le lecteur à votre ordinateur (☞ « Mise en charge du lecteur » au recto).

**Le lecteur met du temps à démarrer.**

- Le lecteur peut mettre du temps à démarrer si de nombreux fichiers ou dossiers sont stockés. En démarrant, le lecteur émet un son de démarrage.
- Le témoin OPR clignote en rouge, un long bip est émis et le lecteur ne s'allume pas.**
  - L'autonomie de la batterie est faible.
  - Rechargez la batterie (☞ « Mise en charge du lecteur » au recto).

**Le témoin OPR clignote en rouge, un double bip court est émis plusieurs fois et le lecteur ne s'allume pas.**

- Le formatage du lecteur a échoué ou vous avez formaté le lecteur sur l'ordinateur.
- Essayez de formater de nouveau le lecteur (☞ « Formatage du lecteur »).

**La durée de vie de la batterie est faible.**

- La température de fonctionnement est inférieure à 5 °C.
  - La durée de vie de la batterie diminue en raison de caractéristiques propres à la batterie. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- La durée de charge de la batterie est insuffisante.
  - Chargez la batterie jusqu'à ce que le témoin d'état s'allume. Le témoin d'état clignote lentement en cours de charge.
- Vous n'avez pas utilisé le lecteur pendant une période prolongée.
  - L'efficacité de la batterie augmente lorsqu'elle est régulièrement chargée et déchargée.
- Lorsque l'autonomie de la batterie dure moitié moins que d'habitude, même après l'avoir complètement rechargée, elle doit être remplacée.
  - Consultez votre revendeur Sony le plus proche.

**Impossible de transférer des pistes vers le lecteur.**

- Le lecteur n'est pas raccordé correctement au support fourni.
  - Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.
  - L'espace libre de la mémoire flash intégrée est insuffisant.
- Transférez toutes les données inutiles vers votre ordinateur afin d'augmenter l'espace disponible.
  - Un maximum de 2 000 pistes et de 500 dossiers peuvent être transférés vers le lecteur.
- Vous ne pouvez pas transférer de fichiers dont le format n'est pas pris en charge par le lecteur.
  - Transférez les fichiers dans un format compatible (☞ « Formats de fichiers compatibles »).
- Les pistes dotées d'une période de lecture limitée ou d'un nombre de lectures limité peuvent ne pas être transférées en raison des restrictions définies par les détenteurs des droits d'auteur. Pour obtenir davantage d'informations sur les paramètres de chaque fichier audio, contactez le distributeur.

**Aucune donnée n'est lue.**

- Le lecteur est raccordé à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.
- Vous ne pouvez pas faire fonctionner le lecteur tant qu'il est raccordé à l'ordinateur.

**Les pistes sont lues dans un ordre différent de la liste de lecture.**

- Les pistes transférées de la liste de lecture sont lues dans l'ordre correspondant aux règles du lecteur, et non pas dans l'ordre des pistes de la liste de lecture (☞ « Conseils sur la lecture de musique »).

**Le témoin OPR s'allume en rouge, un double bip court est émis plusieurs fois et aucune donnée n'est lue.**

- Aucune piste ne peut être lue sur le lecteur.
  - Transférez des données vers le lecteur.
- Vous essayez de lire un format incompatible ou un fichier DRM.
  - Transférez les fichiers dans un format compatible (☞ « Formats de fichiers compatibles »).
- Si les fichiers incompatibles sont inutiles, supprimez-les du lecteur.

**Aucun son n'est émis.**

- Le volume est réglé sur zéro.
- Augmentez le volume.

**Le volume n'est pas assez fort.**

- La fonction AVLS est activée.
  - Désactivez la fonction AVLS (☞ « Limitation du volume (AVLS (Limite du volume)) »).

**Le témoin OPR clignote en rouge lors de la lecture et l'indication vocale « EXPIRED » est émise.**

- La période de limitation de lecture de la piste a expiré ou le nombre de lectures autorisées a été atteint, en raison des conditions d'inscription, etc.

- Visitez le site Web du distributeur où vous avez acheté la piste et mettez-la à jour.
- Si la piste est inutile, supprimez-la du lecteur.

**L'extrait le plus mélodique et rythmé de la piste n'est pas lu en mode ZAPPIN.**

- La piste n'a pas été analysée par 12 TONE ANALYSIS.
  - Transférez les pistes à l'aide de Content Transfer qui analysera les pistes à l'aide de 12 TONE ANALYSIS.
  - Vérifiez que la fonction 12 TONE ANALYSIS est bien réglée sur « Automatique » ou « Toujours en MARCHE ».

# Précautions

Le règlement FCC suivant s'applique uniquement à la version du modèle fabriqué et vendu aux Etats-Unis. Les autres versions peuvent ne pas être conformes aux réglementations techniques FCC.

**REMARQUE :**

- Cet appareil a été testé et s'est avéré respecter les limites définies pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la section 15 des règlements FCC. Ces limites sont définies pour garantir un niveau de protection acceptable contre les interférences nuisibles dans des zones résidentielles. Cet appareil crée, utilise et peut émettre des fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie de non interférence dans une installation donnée. Si cet appareil crée des interférences nuisibles à la réception des radiocommunications ou de la télévision (ceci peut être déterminé en mettant l'appareil hors et sous tension). Nous recommandons à l'utilisateur de corriger l'interférence en exécutant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
  - Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
  - Brancher l'appareil à une prise sur un circuit autre que celui auquel est branché le récepteur.
  - Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir davantage d'aide.
- Toute modification ou tout changement que vous effectuez et qui n'est pas expressément approuvé(e) dans ce manuel peut annuler votre droit à utiliser cet appareil.

**Si vous avez des questions relatives à ce produit, contactez-nous :**

**Par Internet :** www.sony.com/walkmansupport
**Par téléphone :** Sony Customer Information Service Center au 1-(866)-456-7669
**Par courrier :** Sony Customer Information Services Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

**Déclaration de conformité**

Appellation commerciale : SONY
N° de modèle : NWZ-W202
Partie responsable : Sony Electronics Inc.
Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.

Numéro de téléphone : 858-942-2230
Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes, et (2) cet appareil doit pouvoir accepter les interférences reçues, y compris les interférences risquant de déclencher des opérations non désirées.

**Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne.**
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon. Le représentant agréé en matière de normes CEM et de sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute demande d'entretien ou de garantie, veuillez écrire aux adresses spécifiées dans les documents d'entretien ou de garantie séparés.

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.



### Informations de sécurité

**Charge de la batterie**

- Ne laissez pas le lecteur raccordé à un portable qui n'est pas branché sur une prise secteur pendant une période prolongée, car le lecteur pourrait décharger la batterie de l'ordinateur.
- La durée de charge peut varier selon les conditions d'utilisation de la batterie.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le lecteur pendant une durée supérieure à six mois, rechargez la batterie au moins une fois tous les 6 à 12 mois pour la garder en bon état.

**Sécurité**

- Veillez à ne pas court-circuiter les bornes du lecteur avec d'autres objets métalliques.
- Ne touchez pas la batterie rechargeable à mains nues en cas de fuite. Il peut rester du liquide de batterie dans le lecteur ; consultez votre revendeur Sony le plus proche en cas de fuite. En cas de projection dans les yeux, ne vous frottez pas les yeux car cela pourrait entraîner une cécité. Rincez abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Ne versez pas de liquide ou n'insérez pas de corps étrangers dans le lecteur. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter. Si cela arrive, mettez immédiatement le lecteur hors tension et consultez votre revendeur Sony ou le centre de réparation Sony le plus proche.
- Ne jetez pas votre lecteur au feu.
- Ne démontez pas ou ne remaniez pas le lecteur. Vous pourriez vous électrocuter. Consultez votre revendeur Sony ou le centre de réparation Sony le plus proche pour l'échange des batteries externes rechargeables, les vérifications internes ou les réparations.

- En cas de contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez la zone contaminée. Sinon, cela peut provoquer des brûlures ou des blessures. Si vous êtes brûlé ou blessé par le liquide de la batterie, consultez un médecin.
- Ne versez pas de liquide ou n'insérez pas de corps étrangers dans le lecteur. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter. Si cela arrive, mettez immédiatement le lecteur hors tension et consultez votre revendeur Sony ou le centre de réparation Sony le plus proche.
- Ne jetez pas votre lecteur au feu.
- Ne démontez pas ou ne remaniez pas le lecteur. Vous pourriez vous électrocuter. Consultez votre revendeur Sony ou le centre de réparation Sony le plus proche pour l'échange des batteries externes rechargeables, les vérifications internes ou les réparations.

**Installation**

- Ne placez pas d'objets lourds sur le lecteur ou ne le soumettez pas à des chocs violents. Cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement ou d'endommager le lecteur.
- N'exposez jamais le lecteur à des conditions extrêmes de luminosité, de température, d'humidité ou de vibrations. Le lecteur risquerait de se décolorer, de se déformer ou d'être endommagé.
- N'exposez jamais le lecteur à des températures élevées, par exemple dans une voiture garée en plein soleil ou aux rayons directs du soleil.
- Ne laissez pas le lecteur dans un endroit très poussiéreux.
- Ne laissez pas le lecteur sur une surface instable ou dans une position inclinée.
- Si le lecteur crée des interférences avec la réception radio ou télévisée, mettez-le hors tension et éloignez-le du poste de radio ou du téléviseur.
- N'exposez pas le lecteur à l'eau. Il n'est pas étanche. Veillez à bien respecter les précautions ci-dessous.
  - Veillez à ne pas laisser tomber le lecteur dans un évier ou tout autre récipient rempli d'eau.
  - N'utilisez pas le lecteur dans des endroits humides ou dans de mauvaises conditions climatiques (pluie ou neige).

- Évitez tout contact du lecteur avec de l'eau. Si vous touchez le lecteur avec les mains mouillées ou que vous le glissez dans un vêtement mouillé, de l'eau risque de pénétrer à l'intérieur et d'endommager le lecteur.
- Lorsque vous séparez les parties gauche et droite du lecteur, tenez bien chacune d'entre elle. Si vous tirez sur le serre-nuque vous risquez de l'abimer.
- Les oreillettes peuvent se détériorer suite à une utilisation ou un stockage prolongé.
- Lorsque vous laissez le lecteur sur le support fourni, placez ce dernier sur une surface plane et évitez les chocs.
- Ne placez pas de cartes, telles que des cartes bancaires avec une bande magnétique, à proximité du lecteur lorsqu'il n'est pas rangé dans l'étui fourni. Sinon, vos cartes risquent d'être demagnétisées par la force magnétique du lecteur.

**Remarque à propos de l'électricité statique**

Si l'air est particulièrement sec, vous pouvez ressentir de légers fourmillements dans les oreilles. Cela s'explique par l'accumulation d'électricité statique dans le corps et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement du lecteur. Vous pouvez atténuer cet effet en portant des vêtements en matières naturelles.

**Le volume n'est pas assez fort.**

- La fonction AVLS est activée.
  - Désactivez la fonction AVLS (☞ « Limitation du volume (AVLS (Limite du volume)) »).

**Le témoin OPR clignote en rouge lors de la lecture et l'indication vocale « EXPIRED » est émise.**

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

### Informations de sécurité

- Ne laissez pas le lecteur raccordé à un portable qui n'est pas branché sur une prise secteur pendant une période prolongée, car le lecteur pourrait décharger la batterie de l'ordinateur.
- La durée de charge peut varier selon les conditions d'utilisation de la batterie.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le lecteur pendant une durée supérieure à six mois, rechargez la batterie au moins une fois tous les 6 à 12 mois pour la garder en bon état.

**Sécurité**

- Veillez à ne pas court-circuiter les bornes du lecteur avec d'autres objets métalliques.
- Ne touchez pas la batterie rechargeable à mains nues en cas de fuite. Il peut rester du liquide de batterie dans le lecteur ; consultez votre revendeur Sony le plus proche en cas de fuite. En cas de projection dans les yeux, ne vous frottez pas les yeux car cela pourrait entraîner une cécité. Rincez abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Ne versez pas de liquide ou n'insérez pas de corps étrangers dans le lecteur. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter. Si cela arrive, mettez immédiatement le lecteur hors tension et consultez votre revendeur Sony ou le centre de réparation Sony le plus proche.
- Ne jetez pas votre lecteur au feu.
- Ne démontez pas ou ne remaniez pas le lecteur. Vous pourriez vous électrocuter. Consultez votre revendeur Sony ou le centre de réparation Sony le plus proche pour l'échange des batteries externes rechargeables, les vérifications internes ou les réparations.

- En cas de contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez la zone contaminée. Sinon, cela peut provoquer des brûlures ou des blessures. Si vous êtes brûlé ou blessé par le liquide de la batterie, consultez un médecin.
- Ne versez pas de liquide ou n'insérez pas de corps étrangers dans le lecteur. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter. Si cela arrive, mettez immédiatement le lecteur hors tension et consultez votre revendeur Sony ou le centre de réparation Sony le plus proche pour l'échange des batteries externes rechargeables, les vérifications internes ou les réparations.

- Utilisation
  - N'utilisez pas ce lecteur lorsque vous faites du vélo ou que vous conduisez une voiture ou tout autre véhicule motorisé. Vous devez vous montrer particulièrement vigilant ou interrompre l'écoute dans des situations potentiellement dangereuses.
- Conformément aux annonces faites dans les avions, abstenez-vous d'utiliser le lecteur lors du décollage et de l'atterrissage.
- De la condensation peut se former temporairement dans certains cas, par exemple lorsque le lecteur est transporté d'un endroit très froid à un endroit très chaud ou lorsqu'il est utilisé dans une pièce dans laquelle le chauffage vient d'être allumé. La condensation est le phénomène par lequel l'humidité ambiante adhère aux surfaces, comme les panneaux métalliques, etc., puis se change en liquide. Si de la condensation se forme dans le lecteur, laissez-le éteint jusqu'à ce qu'elle disparisse. Si vous utilisez le lecteur avec de la condensation, un dysfonctionnement risque de se produire.

**Entretien**

- Nettoyez le boîtier du lecteur avec un chiffon doux, tel que les lingettes nettoyantes pour lunettes.
- Si le boîtier du lecteur est vraiment sale, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imprégné d'eau ou d'une solution détergente neutre.
- N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre à récurer ni de solvant, tel que de l'alcool ou de l'essence, qui risquent de tern